



**Befristete Besetzung einer freien  
Planstelle als Bibliothekar/in in der VI.  
Funktionsebene (Teilzeit 78,95 % -  
Nr. 30 Wochenstunden)**

**Copertura a tempo determinato di un  
posto di ruolo vacante quale bibliote-  
cario/a nel VI° livello funzionale (part-  
time 78,95 % - nr. 30 ore settimanali)**

## KUNDMACHUNG

## AVVISO

Die Gemeinde Laas erstellt in Durchführung des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 20 vom 16.01.2019 eine Rangordnung für die befristete Besetzung der mit 01.03.2019 frei werdenden Stelle als

Il Comune di Lasa redige in esecuzione della deliberazione della Giunta comunale nr. 20 del 16.01.2019 una graduatoria per la copertura a tempo determinato del posto vacante dal 01.03.2019 quale

**Bibliothekar/in in der  
VI. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 46  
- Teilzeit 78,95 % - Nr. 30 Wochen-  
stunden).**

**bibliotecario/a nel VI° livello  
funzionale (profilo professionale  
nr. 46 - part-time 78,95 % - nr. 30  
ore settimanali)**

Zeitraum der Besetzung:

vom 01.03.2019 bis 31.12.2019

Periodo della copertura:

dal 01.03.2019 fino al 31.12.2019

Dienstorte:

- Nr. 15 Wochenstunden in der Bibliothek der Gemeinde Laas
- Nr. 15 Wochenstunden in der Bibliothek der Gemeinde Schluderns

Luoghi di servizio:

- nr. 15 ore settimanali nella biblioteca del Comune di Lasa
- nr. 15 ore settimanali nella biblioteca del Comune di Sluderno

Die Stelle ist Bewerber/innen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Il posto é riservato al gruppo linguistico tedesco.

Neben den allgemeinen Voraussetzungen für die Aufnahme in den öffentlichen Dienst müssen die Bewerber/innen folgende Voraussetzungen erfüllen:

Oltre ai requisiti generali previsti per l'assunzione in servizio pubblico gli interessati devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

*für den Zugang von außen:*

- Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis
- Zweisprachigkeitsnachweis „B2“ (ehemalige, gehobene Laufbahn „B“) bzw. eine Bescheinigung laut Gesetzesvertretendem Dekret vom 14.05.2010, Nr. 86, i.g.F.
- Zugehörigkeit zur deutschen Sprachgruppe
- Mindestalter 18 Jahre

*per l'accesso dall'esterno:*

- diploma di maturità od equivalente
- attestato di bilinguismo “B2”, (ex carriera di concetto „B“) risp. un attestato secondo il Decreto Legislativo 14.05.2010, nr. 86, in vigore
- appartenenza al gruppo linguistico tedesco
- limite minimo di età: 18 anni

*für den Zugang mittels vertikaler Mobilität:*

- 04 Jahre effektiver Dienst in der V. Funktionsebene oder 06 Dienstjahre in der IV. Funktionsebene im Rahmen des Bereichs C „Verwaltungspersonal“ (Art. 33 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015)
- Zweisprachigkeitsnachweis „B2“ (ehemalige, gehobene Laufbahn „B“) bzw. eine Bescheinigung laut Gesetzesvertretendem Dekret vom 14.05.2010, Nr. 86, i.g.F.

Interessenten können ihre Ansuchen innerhalb

**Freitag, 1. Februar 2019,  
12.00 Uhr**

im Gemeindesekretariat von Laas vorlegen.

Für die Abfassung des Ansuchens liegt im Gemeindesekretariat ein entsprechendes Gesuchsmuster auf bzw. ist dieses auf der Homepage der Gemeinde Laas abrufbar. Dem Ansuchen sind folgende Unterlagen, stempelfrei laut Art. 01 des Gesetzes vom 23.08.1988, Nr. 370, i.g.F., beizulegen:

- die Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des geltenden D.P.R. vom 26.07.1976, Nr. 752, die nicht älter als 06 Monate sein darf; diese kann beim Landesgericht Bozen (9.00 Uhr bis 12.00 Uhr) abgeholt werden (muss auf jeden Fall in einem geschlossenen Umschlag in Umschrift beigelegt werden und kann nicht durch Selbstbescheinigung ersetzt werden)
- die Bestätigung über die Einzahlung der Teilnahmegebühr von Euro 10,00; der Betrag kann beim Schatzamt der Gemeinde Laas (Raiffeisenkasse Laas Genossenschaft - IBAN: IT 12 C 08117 58500 000300050504) eingezahlt werden
- Kopie des Personalausweises

Für die befristete Besetzung der gegenständlichen Stelle wird auf der Grundlage der eingegangenen Gesuche eine öffentliche, externe Rangordnung nach Titeln und/oder mündlichem Prüfungsgespräch erstellt, falls sich mehrere Kandidaten/innen melden.

Das befristete Dienstverhältnis wird mit der Unterzeichnung des Arbeitsvertrages begründet, welcher in Beachtung der einschlägigen Bestimmungen abzufassen ist.

Weitere Auskünfte werden im Gemeindesekretariat (0473/62 87 59) erteilt.

*per l'accesso tramite mobilità verticale:*

- 04 anni di servizio effettivo nel V° livello funzionale o 06 anni di servizio nel IV° livello funzionale - nell'ambito dell'area C „Personale amministrativo“ (art. 33 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali ed A.P.S.P. del 02.07.2015)
- attestato di bilinguismo “B2”, (ex carriera di concetto „B“) risp. un attestato secondo il Decreto Legislativo 14.05.2010, nr. 86, in vigore

Gli interessati possono presentare le apposite domande entro

**venerdì, 1° febbraio 2019,  
ore 12.00**

in Segreteria del Comune di Laas.

Nella Segreteria comunale é disponibile un apposito facsimile della domanda risp. disponibile sul sito internet del Comune di Laas. La domanda deve essere corredata dalla seguente documentazione, in carta libera ai sensi dell'art. 01 della Legge 23.08.1988, nr. 370, in vigore:

- il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del D.P.R. 26.07.1976, nr. 752, in vigore, con data di emissione non anteriore ai 06 mesi; questo può essere ritirato presso il Tribunale di Bolzano dalle ore 9.00 alle ore 12.00 (da allegare in ogni caso in busta chiusa ed in originale e non é sostituibile da autocertificazione)
- la quietanza di Euro 10,00 per tassa di partecipazione; tale importo potrà essere versato al tesoriere del Comune di Laas (Cassa Raiffeisen di Laas Cooperativa - IBAN: IT 12 C 08117 58500 0003000 50504);
- fotocopia del documento di riconoscimento

Per la copertura a tempo determinato del presente posto sarà predisposta, in base alle domande presentate, una graduatoria pubblica esterna per titoli e/o prova selettiva orale, se più candidati/e presenteranno una domanda.

Il rapporto di lavoro a tempo determinato si costituisce all'atto della sottoscrizione del contratto di lavoro, il quale é da redigere in osservanza delle relative disposizioni.

Per ulteriori chiarimenti gli interessati potranno rivolgersi alla Segreteria comunale (tel. 0473/ 62 87 59).

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO:  
Andreas Tappeiner  
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)